

Compartir conocimientos para el desarrollo rural:

retos, experiencias y métodos

Sally Burch (coord)



Quito, enero de 2007

Compartir conocimientos para el desarrollo rural:
retos, experiencias y métodos

Coordinación: *Sally Burch*
Producción: *ALAI*
Compilación y edición: *Paula Castello*
Corrección: *Paola de la Vega*
Diagramación: *Serafín Ilvay*
Diseño y foto de portada: *Verónica León*
Imprenta: *Artes Gráficas Silva*

Primera edición en español: *Quito, enero de 2007*
ISBN-978-9978-45-688-0



Agencia Latinoamericana de Información

Casilla 17-12-877, Av. 12 de octubre N18-24, Of 503, Quito, Ecuador
Telf: (593 2) 250 5074 Fax: (593 2) 250 5073
E-mail: info@alainet.org Web: www.alainet.org

Esta publicación se realizó con el auspicio de:



Hivos - El Instituto
Humanista para la
Cooperación con Países
en Desarrollo (Países
Bajos) www.hivos.nl



IICD - El Instituto
Internacional para la
Comunicación y el
Desarrollo (Países
Bajos) www.iicd.nl



CIID/IDRC - El Centro
Internacional de
Investigaciones para el
Desarrollo (Canadá)
www.idrc.org

Indice

¿Cuál conocimiento para el desarrollo rural?	5
<i>Sally Burch</i>	
Ecós del Taller latinoamericano de intercambio Sur-Sur	21
La Catalina: una experiencia de intercambio para procesos de formación	31
<i>Kemly Camacho</i>	
Medios y materiales para compartir conocimientos	55
<i>Lena Zúñiga</i>	
Las TIC en la construcción de conocimientos como instrumento de gestión	67
<i>Luis Carlos Aguilar y Sergio Quispe</i>	
El Sistema de Información Agraria en el Valle de Huaral	77
<i>Fanny Jiménez</i>	
Telecentros con Conexión Satelital unen a migrantes con sus familias	83
<i>Mónica Loyola Crespo</i>	

El intercambio del contenido agrícola en la Uganda rural	89
<i>Ednah Karamagi Akiiki</i>	
Conocimientos para conservar los recursos naturales que nos dan vida	97
<i>María Augusta Robalino, Juan Emilio Zambrano, Máximo Cangá y Maricruz Valencia</i>	
Resistencia y aportes de la cosmovisión maya	105
<i>Coordinadora Nacional Indígena y Campesina, CONIC</i>	
Retos de la educación escolar en el campo brasileño: la experiencia del MST	113
Algunos recursos sobre el intercambio de conocimientos	125



Niña usando el manglar de manera adecuada y comunitaria.
Congal, Esmeraldas

Carlos Vinuesa Montúfar / FUNDECOL

Conocimientos para conservar los recursos naturales que nos dan vida

María Augusta Robalino
Juan Emilio Zambrano
Máximo Cangá
Maricruz Valencia
C-CONDEM

El proyecto de recolección, recuperación y sistematización de información con los/as promotores/as inició en el 2004. En agosto de 2005 hicimos nuestra primera presentación en Power Point sobre manglar, en un encuentro de capacitación e intercambio con las comunidades. Este proceso de promoción y trabajo se lleva a cabo tanto en el norte como en el sur de la provincia de Esmeraldas. En el norte trabajan alrededor de la recuperación y repoblación de la concha, mientras que en el sur se concentran en turismo comunitario.

La Corporación Coordinadora Nacional para la Defensa del Ecosistema Manglar, C-CONDEM, trabaja en Ecuador por la defensa, conservación y recuperación del ecosistema manglar y otros ecosistemas asociados, garantizando su vitalidad, así como la de las poblaciones que viven en relación con ellos, frente a las amenazas e impactos negativos de las actividades susceptibles de degradar el ambiente. Agrupa a más de veinte asociaciones y comunidades de base comunitaria, de recolectores y pescadores artesanales, federaciones y ONGs ambientalistas y sociales.

<http://www.ccondem.org.ec/>

Si bien el proceso de intercambio de información y conocimientos con las comunidades se da en uno y otro sector, las experiencias tienen sus características propias que son compartidas entre los compañeros(as) y promotores(as). Se trata de recuperar la información que está regada, ya sea escrita, en forma de testimonios, informes de proyectos, fotos, vídeos, etc. Nosotros, los promotores y promotoras, analizamos esa información y le damos un orden, la sistematizamos. Casi toda se refiere a las experiencias de la comunidad, ya que las organizaciones, asociaciones o grupos de las comunidades tienen sus propios promotores que han ido escribiendo sobre lo que pasa y sobre sus problemas. Adicionalmente, realizamos entrevistas con la gente.

Así, lo que se intercambia parte de la sistematización y de lo que nos cuentan en las comunidades. De todo ese proceso buscamos dar propuestas para contribuir al mejoramiento de las condiciones de vida en la comunidad.

Turismo comunitario

Una de las propuestas es un plan de turismo comunitario que lo trabajamos en conjunto con la comunidad del sur de Esmeraldas. Para lograrlo, llevamos a cabo dos pasos claves:

1. Recorridos

Consiste en visitar las comunidades donde se quiere hacer turismo para poder observar e identificar las potencialidades turísticas de cada lugar. Estos recorridos se hicieron especialmente en Bilsa, en la Isla de Muisne, en Mompiche y otras comunidades que se han sumado al plan

de turismo comunitario y se han comprometido a llevarlo adelante.

2. Talleres

Están dirigidos a las personas de la comunidad, tanto a autoridades como a los grupos o asociaciones, a las escuelas y a la población en general. Aquí, se trabaja más desde el conocimiento técnico, pensando en algunos insumos y en asesoría para la implementación del proyecto de turismo comunitario, así como en información sobre los recursos de la zona. Así, en estos talleres se juntan el conocimiento técnico con el conocimiento ancestral, en la medida en que se trabaja conjuntamente con la gente de la comunidad.

Repoblamiento de moluscos, crustáceos y peces para beneficio comunitario

La principal fuente de ingresos de los habitantes del manglar es la recolección de moluscos y crustáceos, en especial de concha y cangrejo, así como la pesca artesanal. Estas actividades se han visto afectadas por la destrucción del ecosistema. La propuesta en el norte de Esmeraldas ha sido contribuir al mejoramiento de la calidad de vida de las comunidades, trabajando en la recuperación del recurso concha en áreas donde se ha agotado; se apoya con programación de autovedas comunitarias con identificación de la talla de captura a través de tres procesos:

1. Talleres de motivación

Consiste en realizar visitas a las comunidades que se dedican a la extracción de concha y hacerles una exposición motivadora de las potencialidades de este recurso, pensando en insumos y en asesoría para desarrollar el proyecto de recuperación de las especies *Anadara Similis* y *Anadara Tuberculosa*.

2. Recorridos

Se utilizan, en primer lugar, para seleccionar las áreas, y luego para la construcción de corrales con estacas de mangle y malla, en los que se siembran conchas. Se juntan el conocimiento técnico con el conocimiento ancestral.

3. Apropiación

Se lleva a cabo en la conservación del recurso, en el control, en la vigilancia y en las formas de captura en tallas óptimas como base de las autovedas.

Nuestro trabajo

De este modo, a partir de la sistematización, los recorridos y los talleres, logramos elaborar productos para la difusión y promoción del turismo comunitario, y el repoblamiento de concha, a la vez que se da a conocer la realidad de las comunidades, la riqueza de recursos del ecosistema manglar y la problemática sobre su conservación por la amenaza de las camarónicas. Las campañas de difusión se dirigen sobre todo a las universidades, por radio, a las comunidades y en reuniones con distintas organizaciones.

Cuando hacemos presentaciones a las comunidades, utilizamos *Power Point*. Lo que hacemos, básicamente, es mostrarles sobre todo imágenes. Nos hemos dado cuenta que muchas palabras, para comunidades donde la lectura no es una costumbre, no funcionan, y que una imagen puede decir muchas cosas más que unas cuantas palabras. Por otro lado, muchas de las personas de las comunidades no saben leer y las imágenes no los(as) excluyen. Vale mencionar que antes de hacer la presentación, hacemos sondeos para saber qué es lo que a la gente le gusta, si son las fotos, los dibujos, qué colores, etc; y, a partir de esta información, elaboramos el contenido y la forma de las diapositivas. El paso siguiente es presentar una versión preliminar a los grupos o asociaciones con las que trabajamos en cada comunidad y ellas comentan, agregan detalles, cambian cosas, sacan otras, lo que fuera, pues son quienes conocen más de cerca la realidad de su gente y cómo van a ver lo que les estamos presentando. Recogemos sus ideas y hacemos la presentación final a la comunidad en general. Así, las asociaciones comunitarias locales validan nuestras presentaciones y aprenden de nosotros y nosotros de ellos.

Lo anterior explica por qué se hacen distintas presentaciones para cada comunidad, según los gustos y percepciones comunes de las personas. Usamos términos locales; por ejemplo, se usa mucho el término técnico *desovar*, pero como en las comunidades las personas usan *parir*, entonces nosotros les decimos: ... *Los animales van a parir en el mar...* y entre paréntesis les ponemos la palabra *desovar*. Lo mismo con las especies de mangle, usamos los nombres comunes y entre paréntesis en las diapositivas ponemos los nombres científicos. Sucede que si le preguntamos a una señora de la comunidad que nos cuente cuáles son

los mangles que hay en la zona, y le pedimos los nombres científicos, no los sabe, pero si le pedimos con los nombres comunes, se sabe todos los nombres y sabe cuál es cuál. Entonces, no es que no saben, sino que usan otros nombres; son otras formas de llamar a lo mismo; el conocimiento está ahí.

Las TIC fortalecen nuestros procesos

Con todo este proceso hemos logrado que las tecnologías de comunicación bien manejadas sean muy útiles. Y es que antes íbamos a las comunidades y hacíamos los talleres con papelógrafos y a la mitad del taller la gente se nos quedaba dormida. En cambio, ahora, con el *Power Point* se enganchan al taller. Con estas presentaciones en *Power Point* también hemos logrado atraer a grupos de estudiantes para que vengan a las comunidades, hemos logrado que la problemática del ecosistema manglar sea más conocida, incluso a nivel de las propias comunidades y que las personas se identifiquen más con su lugar, se reconozcan y así estén más organizadas. Lo ideal es que todo este trabajo lo sientan parte suya.

Para ello hemos trabajado en capacitación con personas de las comunidades para que aprendan a usar la computadora y las cámaras digitales de fotografía y vídeo. Así, ellos(as) mismos(as) pueden recoger y contar sus experiencias en el *Power Point*. El problema son las grandes limitaciones que tenemos en nuestras comunidades en el acceso a la luz y ni hablar de las computadoras. Pero, es un deber nuestro dejarles y transmitirles lo que hemos aprendido como promotores(as), porque estamos de pasada. Si les transmitimos lo que ahora sabemos, entonces podrán seguir contando sus experiencias. De hecho, ya hemos logrado capacitar a 120 personas y esperamos que éstas puedan

ir, como nosotros(as), a otras comunidades a capacitar a más. Porque como no hay la cultura de escribir, no queremos que muchos de los conocimientos de las personas mayores se pierdan, y la sistematización es justamente para preservarlos.

María Augusta Robalino, Juan Emilio Zambrano, Máximo Cangá y Maricruz Valencia son promotores(as) del proyecto Manglar TICs, Conservación con Producción Comunitaria de la C-CONDEM.